

V. ORLANDI SPA
Via Quinzano n. 3
25020 Flero (Bs) - ITALY
Tel. 030/3582722 Fax. 030/3582262
P. Iva e Cod. Fisc. 00273270173

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE
DICHIARIAMO DI GARANTIRE L'AUTENTICITA'
E LA VERIDICITA' DI QUANTO RISULTA DAI
DOCUMENTI ALLEGATI, ASSUMENDO, AGLI EFFETTI
DELLE VIGENTI DISPOSIZIONI, PIENA E DIRETTA
RESPONSABILITA'.

Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18/10/78,
n. 625.



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento dei Trasporti Terrestri – Direzione Generale per la Motorizzazione

Servizi Integrati Infrastrutture e Trasporti - SIIT 2 – Lombardia e Liguria

EX CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI BRESCIA

Via Achille Grandi, 1 – 25125 Brescia
Tel. 030 3582601 – Fax 030 3582674

SCHEDA DI OMOLOGAZIONE CE – DIRETTIVA 94/20 CE

Comunicazione riguardante l'omologazione
di un tipo di componente per quanto riguarda la Direttiva 94/20 CE

Numero di omologazione: e3*94/20*3015*00
Motivo dell'estensione: non applicabile

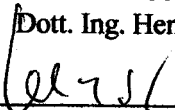
Parte I

- 0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore): V. Orlandi S.p.A.
- 0.2. Tipo e denominazione commerciale generale: gancio di traino misto (sfera – uncino), tipo DE 711
- 0.3. Mezzi di identificazione del tipo, se marcati, del componente: nome del costruttore, tipo del dispositivo e classificazione
- 0.3.1. Posizione della marcatura: su targhetta rivettata al corpo del gancio
- 0.6. Nome e indirizzo del costruttore: V. Orlandi S.p.A., Via Quinzano, 3, Flero (BS), Italia
- 0.7. Nel caso di componenti e di entità tecniche, posizione e modo di fissaggio del marchio di omologazione CE: su targhetta rivettata al corpo del dispositivo, la stessa impiegata per la marcatura dei dati identificativi.
- 0.8. Nome e indirizzo dello stabilimento di montaggio: V. Orlandi S.p.A., Via Quinzano, 3, 25020 Flero (BS), Italia

Parte II

1. Informazioni supplementari (se applicabile): vedere appendice I
2. Organismo tecnico responsabile dell'esecuzione delle prove: Ex Centro Prove Autoveicoli di Brescia
3. Data del verbale di prova: 1° marzo 2005
4. Numero del verbale di prova: 14898/V
5. Eventuali osservazioni: vedere appendice I
6. Località: Brescia
7. Data: 1° marzo 2005
8. Firma:

il Direttore dell'Ex Centro Prova Autoveicoli
Dott. Ing. Henry Del Greco





9. Elenco dei documenti informativi, depositati presso l'Autorità competente che ha rilasciato l'omologazione, ottenibili a richiesta: scheda informativa e disegni.



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

Dipartimento dei Trasporti Terrestri – Direzione Generale per la Motorizzazione

Servizi Integrati Infrastrutture e Trasporti - SIIT 2 – Lombardia e Liguria

EX CENTRO PROVA AUTOVEICOLI DI BRESCIA

Via Achille Grandi, 1 – 25125 Brescia

Tel. 030 3582601 – Fax 030 3582674

Appendice I

della scheda di omologazione CE n. e3*94/20*3015*00

Concernente l'omologazione per componenti di attacco meccanico di cui alla Direttiva 94/20 CE

1. Informazioni supplementari
 - 1.1. Classe del tipo di attacco: S, gancio di traino misto (sfera – uncino)
 - 1.2. Categorie o tipi di veicoli ai quali il dispositivo è destinato o limitato: M ed N
 - 1.3. Valore D massimo: D=28 kN, Dc=28 kN
 - 1.4. Carico verticale S massimo sul punto di attacco: 330 kg
 - 1.5. Carico U massimo sulla ralla: non applicabile
 - 1.6. Carico V massimo: non applicabile
 - 1.7. Istruzioni per l'agganciamento del tipo di attacco al veicolo con fotografie o disegni dei punti di attacco al veicolo forniti dal costruttore: informazioni supplementari qualora l'utilizzazione del tipo di attacco sia limitata a tipi speciali di veicoli:
le istruzioni di montaggio sono in accordo a quanto previsto dal disegno DE71 000 del 22/7/04 rev. A; valgono per i veicoli delle categorie M ed N.
 - 1.8. Informazioni sul fissaggio dei supporti speciali di traino o delle piastre di montaggio: il montaggio deve avvenire in accordo a quanto previsto dall'allegato VII, punto 2.3, figura 32, figura 33 e tabella 8 della Direttiva 94/20 CE.
 - 1.9. Osservazioni:
il gancio è adatto all'agganciamento di attacchi di timone a testa sferica della classe B50 (direttiva 94/20 CEE) e di occhioni torici di diametro interno 68 mm o 76 mm (NATO); il gancio può essere montato su veicoli con traversa di traino con fori da 17 mm ed interasse di foratura 90 mm; il gancio è adatto al traino di rimorchi di massa complessiva non superiore a 3,5 t.

Il Direttore dell'Ex Centro Prova Autoveicoli

Dott. Ing. Henry Del Greco



V. ORLANDI SPA

Via Quinzano n. 3

25020 Flero (Bs) - ITALY

Tel. 030/3582722 Fax. 030/3582262

P. Iva e Cod. Fisc. 00273270173

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE
DICHIARIAMO DI GARANTIRE L'AUTENTICITA'
E LA VERIDICITA' DI QUANTO RISULTA DAI
DOCUMENTI ALLEGATI, ASSUMENDO, AGLI EFFETTI
DELLE VIGENTI DISPOSIZIONI, PIENA E DIRETTA
RESPONSABILITA'.